

**THE TENDER  
FOR PARTICIPATION IN PROCUREMENT OF SCHEDULED REPAIR ER-3 OF TRACTION  
BOGIES OF ELECTRICAL TRAINS EJ575**

19.01.2022  
(date)

**1. INFORMATION ON THE SUPPLIER**

Company name(s) of the supplier or members of a group of suppliers	ŠKODA PARS a.s.
--	-----------------

**2. INFORMATION ON SUBCONTRACTORS TO BE USED OR RELIANCE ON THE CAPACITIES OF OTHER ECONOMIC ENTITIES**

*Where the Supplier at the time of submitting the Tender makes changes with regard to the Economic Entities specified in the Request Form (applicable to procurement procedures conducted by way of a negotiated procedure with publication of a contract notice) on the capacities whereof it relies, in such a case it is required to fill in Table in Clause 2.1. and submit ESPD completed and signed by the Economic Entities on the capacities whereof it relies. Where information remains unchanged and was included in the Request for Participation, the Table does not need to be completed.*

2.1. Economic Entities whose capacities are relied upon to fulfil the qualification requirements:

No.	Name of an economic entity whose capacities are being relied upon	Name of the qualification requirements with regard to which the capacities of the Economic Entity will be used <i>(In accordance with the requirements of Annex No.3 to the SP)</i>	Does the Supplier itself / a member of the group of Suppliers fulfil the qualification requirement for which Economic Entities are subcontracted?	
1.		<i>Point 12 in part II of Annex 3 to the SP – experience in providing similar services</i>	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
2.		<i>Point 13 in part II of Annex 3 to the SP – technical equipment and means to ensure the quality of the repair of the device</i>	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No

*The qualification requirements specified by the Supplier in the table may be fulfilled by the Supplier and/or Economic Entity or both. Note: Together with the Request the Supplier must submit ESPD filled in and signed by the Supplier and Economic Entities on the capacities whereof it relies, except for the cases where the Supplier itself fulfils the qualification requirements laid down in the Procurement documents. In such a case the Economic Entities whose capacities are being relied upon are not required to submit ESPD; their qualifications and filled in ESPD will not be verified before identifying the winning tender, and such Economic Entities will be considered as subcontractors.*

Together with the tender we provide evidence that throughout performance of the Contract we will have at our disposal the resources of the Economic Entities listed in Table.

2.2. Subcontractors who will be subcontracted for the execution of the Contract (in the case of a negotiated procedure with publication of a contract notice, if indicated in the Request Form and there is no change with regard to Subcontractors – no need to indicate):

No.	Name of subcontractor <sup>1</sup>	A share of contractual obligations intended for subcontracting, for which no qualification requirements are imposed
1.		
2.		

**Note:** Subcontractors are not required to fill in and sign ESPD.

We provide Subcontractors' declarations.

### 3. TENDER PRICE

The tender price is indicated by completing the table given below:

No.	Object of Procurement	Preliminary quantity*, units	Unit rate EUR, excl. VAT	Price EUR, excl. VAT (3x4)
1	2	3	4	5
1.	<b>Scheduled repair ER-3 of traction bogies of electrical trains EJ575 (every 500,000 km)** (parts prices included)</b>	6	173 614,00	1 041 684,00
<b>2.</b>	<b>Additional Services</b>			
2.1.	Replacement of the drive gear (part price included)	1	3 677,00	3 677,00
2.2.	Replacement of the reducer gear Lo507058=1 (part price included)	1	5 134,00	5 134,00
2.3.	Replacement of wheelset gear (part price included)	1	1 534,00	1 534,00
2.4.	Replacement of the hollow shaft Lo509260 (part price included)	1	4 030,00	4 030,00
2.5.	Replacement of wheelset axle (part price included)	1	5 665,00	5 665,00
2.6.	Replacement of the traction power e-motor MLU4246 K/6	1	364,00	364,00

<sup>1</sup> A specific name of the Subcontractor is indicated if known at the time of submitting Requests for Participation. In the case of the intent to use, but no specific name is known, it is indicated "Unknown".

	connection cable (part price included)			
2.7.	Replacement of spring Lo338 460b (part price included)	1	448,00	448,00
<b>Tender price EUR, excl. VAT</b>				1 062 536,00
<b>VAT (complete if applicable)***</b>				
<b>Tender price EUR, incl. VAT<sup>2</sup></b>				1 062 536,00

\* The indicated quantity is used only for comparison of tenders, LTG will purchase the procurement object based on its needs up to the maximum amount specified in the contract.

\*\* The price must include all fees and all costs of the Supplier in accordance with the requirements of the Procurement Documents, including transportation to and from the Service Provider's premises to the Customer (address Pramonės St. 78, Vilnius) and preparation (packing, loading, securing, etc.).

\*\*\* If the VAT field is left blank, please indicate the reasons why VAT is not paid:

**Place of performance in accordance with section 9 subsection 1 of Act No.: 235/2004 Sb.**

#### 4. OTHER INFORMATION

##### PROPOSALS FOR AN OBJECT OF NEGOTIATIONS: \*

No.	Specify the document you wish to negotiate for	Indicate the condition you wish to negotiate	Notes
1			
2			

\*Indicate the desired objects of negotiations.

The tender is accompanied by the following documents:

No.	Document	Title of a file attached
1.		
2.		
...		

By signing this tender I certify that:

- 1) the data provided in the tender documents are true;
- 2) the proposed object of procurement fully complies with the requirements specified in the procurement documents;
- 3) I agree to accept all the terms and conditions set out in the procurement documents;
- 4) the tender is valid for the period specified in the procurement documents.

Ing. Tomáš  
Ignačák

Digitálně podepsal  
Ing. Tomáš Ignačák  
Datum: 2022.01.19  
19:50:14 +01'00'

Ing. Aleš  
Měrka

Digitally signed  
by Ing. Aleš Měrka  
Date: 2022.01.19  
15:39:10 +01'00'

Ing. Tomáš Ignačák, MBA, Chairman of the Board

Ing. Aleš Měrka, Member of the Board

<sup>2</sup> The Tender price with VAT must include all taxes and all costs of the supplier in accordance with the requirements of the procurement documents.